Citación: BDHespTE.04.02, consulta: 19-11-2026

Ref. Hesperia: TE.04.02

CABECERA			
REF. MLH:	K.05.02	**YACIMIENTO:**	La Caridad
MUNICIPIO:	Caminreal	**PROVINCIA:**	Teruel
N. INV.:	Museo Provincial de Teruel; N. Inv.: 13.139	**OBJETO:**	C I1
TIPO YAC.:	HABITAT		
GENERALIDADES			
MATERIAL:	CERAMICA	**TIPO:**	
SOPORTE:	RECIPIENTE	**FORMA:**	taza
TÉCNICA:	INCISION	**DIRECCIÓN ESCRITURA:**	DEXTROGIRA
NÚM. INSCRIPCIONES:	+3	**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**	
TIPO EPÍGRAFE:	INDET.	**DIMENSIONES OBJETO:**	4,4 (H) x 7,1 (diám. boca) x 7,5 (Diám. base)
DIMENSIONES INSCRIPCIÓN:		**NÚM. LÍNEAS:**	
H. MÁX. LETRA:	29	**H. MÍN. LETRA:**	3
CONSERV. EPG:	BUENA	**CONS. ARQ:**	B
RESPONS EPIGR:		**REVISORES:**	ELM, ALF, CJC
RESPONS ARQUEOL.:	MGM	**REVISORES ARQ.:**	

TEXTO Y APARATO CRÍTICO	
TEXTO:	(a) kambarokum (b) **ba<u>ka</u>** (c) **ka<u>i</u>** (d) **l** (e) <u>l</u>
APARATO CRÍTICO:	*b.* ***ba<u>ka</u>***, **ki** Olcoz - Medrano ***ba<u>tu</u>***, Jordán *c.* ***ka<u>i</u>***, **ka+** MLH *d y e.* ***<u>l</u>***, **l** o **ki?**, MLH, recogidas bajo c.

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA			
FTE. LEC.: Jordán 2019		**SEPARADORES:** CARECE	
NÚM. TEXTOS: +3		**LENGUA:** CELTIBERICO	
SIGNARIO: CELTIBERICO E.		**METROLOGÍA:** carece	
OBSERV. EPIGRÁFICAS:	Esgrafiados *post cocturam*. El esgrafiado A, **kambarokum**, aparece a mitad de la cara externa del recipiente. Desde el punto de vista morfológico, no ofrece dificultades en principio: G.pl. de un tema en *-o*. Aquí parece ser el genónimo conformado mediante un sufijo *-oko-*, a partir de un idiónimo **Cambaros*, que aparece atestiguado en la Galia Cisalpina como *Cambarus*. Con otros sufijos puede relacionarse con **kaabaarinos** de la estela sepulcral de Clunia [BU.06.01]. Además, *Camaric(um)* en Ruesga (Palencia) [*AE* 1990, 559 e *IRPP* 88], *Canbaricum* entre los vetones (Toledo [CIL II 3074 y González Rodríguez 1986, 62, nº 82] y *Cambaricu(m)* en Yecla de Yeltes (Salamanca) [González Rodríguez 1986, 62, nº 81]. Habría que saber la razón de la aparición de este nombre familiar en un recipiente *a priori* tan humilde. Quizá indique la propiedad, al modo de [SO.01.03] y quizás [SO.01.05]. La secuencia **baka** o su alternativa **batu**, que se halla en la cara opuesta al epígrafe comentado, casi en el pie de la vasija, pueden ser antropónimos. No hay de momento buenos paralelos en la antroponimia de la Península Ibérica,		

	aunque quizá sí en la extrapeninsular. Los más cercanos son *Bagia* (en la Panonia Inferior) para el primero y *Bato* (también en la Panonia Inferior y en Dacia), *Batto* para el segundo (en Venetia). Hay un antropónimo *Batia* (Palomar 1957, 48) en Aldeanueva de Campomojado (Salamanca), pero se discute si está completo o abreviado (cf. Vallejo Ruiz 2005, 483). En el fondo del recipiente, se lee una ligadura '**kai**' parecida la encontramos en la boca de un dolium (vid. Díaz Sanz - Jordán 2001, 308) hallado en *Contrebia Belaisca*, aunque con el signo nasal V/Y anterior también ligado, '-**míkai**' o '-**míkae**'. **kai** se lee de forma independiente en las piezas ibéricas [B.44.06] jarra de campaniense B, [B.17.04], [TE.02.140] y [Z.09.20], fragmento de dolio, encontrado también en *Contrebia Belaisca*. Bajo '**kai**' , se detectan dos **l**, de significado desconocido.
OBSERV. PALEOGRÁFICAS:	Los distintos esgrafiados presentan diferentes tamaños. Desde los 0,3 cm de **ba** hasta los 0,7 cm de **ku**, en **kambarokum**, hasta los 2,9 cm de la **ka** de la base, pasando por los 0,4 y 0,6 de los signos independientes. El segundo signo de B, si es **ka** es **ka2, diferente al ka de kambarokum, que es ka1. Las dos l podrían ser con menos certeza, porque el grafito largo está escrito en signario paleohispánico oriental, dos n occidentales. El resto de la alografía es: m3; r1; o3; ku1.** **Parece que este texto presenta incoherencia con el sistema dual de escritura, ya que sólo hay coherencia con él en un signo, esto es, ku1.**

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO	
FECHA HALLAZGO:	Desconocido
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:	EXCAVACION
DATACIÓN:	Desde las últimas décadas del siglo - II a una fecha entre los años -75/-72.
CRIT. DAT.:	Arqueológicos.
CONTEXTO HALLAZGO:	Hallado en la estancia 14 de la llamada "Casa de LIKINE". Esta vivienda, que ocupa una superficie de 915 metros cuadrados, presenta una planta cuadrada, organizada en torno a un gran patio central porticado con ocho columnas, a través del cual se accede a las 21 estancias restantes. La cronología de la casa ha sido establecida a través del análisis de las técnicas constructivas y del conjunto de objetos recuperados en su interior. Se construyó en las últimas décadas del siglo II a. C. y se destruyó en un momento indeterminado situado entre los años 75-72 a. C.
OBSERVACIONES ARQUEOL.:	Se trata de un vaso de cerámica ibérica cuya forma corresponde a una imitación de la forma *Lamboglia* 3 de cerámica campaniense B, tradicionalmente (y erróneamente) llamados "tinteros" (MLH IV, 647). El vaso presenta una inscripción en el cuerpo (A) y dos grafitos en la base (B, C) .

BIBLIOGRAFÍA	
ED. PRINCEPS:	Vicente et alii 1993, 757-759
BIBL. FILOL.:	Pérez Vilatela 1992, 351; MLH IV, 647-648; Jordán 2004b, 219, SP.I.12; Jordán 2007, 120-121; Jordán 2019, 435-437
BIBL. ARQUEOL.:	Vicente 1984; Vicente 1988; Herce et alii 1991; Burillo 1997a

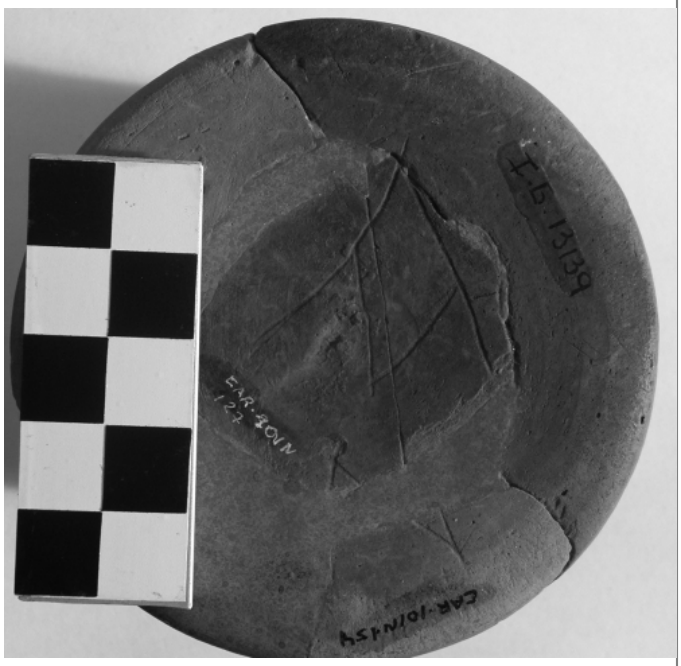
ILUSTRACIONES	



Créditos: Foto: I. Simón Cornago.



Créditos: Foto: I. Simón Cornago.



Créditos: Foto: I. Simón Cornago.